

thera|pure®

 A BONECO COMPANY

# TP250 MANUAL



**Read and save these instructions**  
**Lisez et enregistrez ces instructions**  
**Lea y guarde estas instrucciones**



**EN** Always observe all safety notes (included separately in delivery).

---

**FR** Veuillez respecter impérativement l'ensemble des consignes de sécurité (fournies séparément dans le contenu de la livraison).

---

**ES** Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad (se suministran aparte junto con el producto).

---



|           |                             |           |
|-----------|-----------------------------|-----------|
| <b>EN</b> | <b>Instructions for use</b> | <b>5</b>  |
| <b>FR</b> | <b>Mode d'emploi</b>        | <b>13</b> |
| <b>ES</b> | <b>Instrucciones de uso</b> | <b>21</b> |

## INSTRUCTIONS FOR USE

**en** **TABLE OF CONTENTS**

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| <b>Technical data</b>           | <b>7</b>  |
| <b>Introduction</b>             | <b>8</b>  |
| Scope of delivery               | 8         |
| <b>Overview and part names</b>  | <b>9</b>  |
| <b>Starting up</b>              | <b>10</b> |
| <b>Symbols and displays</b>     | <b>11</b> |
| <b>Cleaning and maintenance</b> | <b>12</b> |
| Care instructions               | 12        |
| the filter compartment          | 12        |
| Replacing the Filter            | 12        |

## TECHNICAL DATA

### TECHNICAL DATA\*

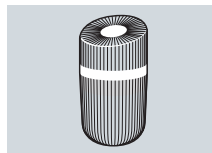
|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Mains voltage</b>                | 120 V ~ 60 Hz  |
| <b>Power consumption</b>            | Standby: 0.5 W<br>Min - Max: 1 - 34 W  |
| <b>Operation noise level</b>        | 53 dB(A)   |
| <b>CADR (Dust / Smoke / Pollen)</b> | 91cfm (155 m <sup>3</sup> /h) / 125 cfm (212 m <sup>3</sup> /h) / 97 cfm (165 m <sup>3</sup> /h) |
| <b>Dimensions L × W × H</b>         | 8.8 × 8.8 × 14.9 in (223 × 223 × 379 mm)   |
| <b>Weight (empty)</b>               | 6.3 lbs (2.87 kg)  |

\* @ 120V ~ 60 Hz

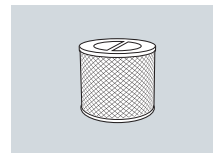
## INTRODUCTION

Thank you for purchasing the Therapure® TP250 air purifier. With UV light and filtration to clean the air, the Therapure® TP250 air purifier will greatly improve the quality of the air in your home, office, or other environments. Once you've experienced the purity of Therapure® TP250 air, visit us at our website to find out more ways to improve the quality of your air and your life with our premium products and upgrades. Please be sure to read the following instructions carefully to ensure optimal performance and safety.

### SCOPE OF DELIVERY



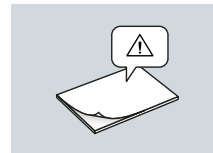
Therapure TP250



ATP150 HEPA Filter



Quick Manual



Safety instructions

## OVERVIEW AND PART NAMES



- 1 Therapure TP250
- 2 Filter & Prefilter
- 3 Bottom Cover

## STARTING UP

1



Place the device on a flat surface

2



Plug the power cord into a power outlet.

3



Turn it on.

## SYMBOLS AND DISPLAYS


|  |   |
|--|---|
| <b>Power Button</b>                    | Switch the appliance on and off   |
| <b>Fan Level / Filter Reset Button</b> | Tapping once switches through the fan levels I to III                   |
|  | Holding for 3 sec. resets the filter light, after replacing the filter. |
| <b>ION</b>                             | Switches the Ionizer on and off   |


## CLEANING AND MAINTENANCE

### CARE INSTRUCTIONS

Stagnant water can impair cleanliness and lead to unpleasant odors. This means regular maintenance and cleaning is necessary to ensure clean and unimpaired operation.

Recommended cleaning and maintenance intervals vary depending on air quality, water quality and operating time.

 Do not use alcohol or corrosive cleaning agents for cleaning.

 Always unplug the appliance from the power outlet before cleaning.



### THE FILTER COMPARTMENT

Use a soft, damp cloth to clean the exterior.

1. Place your device upside down.
2. Turn the bottom cover anti-clockwise until it unlocks.



3. Remove the filter.



4. Use a dry soft towel to clean the filter compartment.
5. Place the filter back in the device and lock the bottom cover. Cleaning the Filter and Pre-Filter

After removing the combination filter and pre-filter from the device it can be cleaned with a vacuum cleaner and/or with a dry soft towel.

### REPLACING THE FILTER

The filter should be replaced after the filter light turns on. After replacing the filter press the Reset Filter button for 3 seconds to reset the filter reminder.



## MODE D'EMPLOI

## SOMMAIRE

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Caractéristiques techniques</b>              | <b>15</b> |
| <b>Introduction</b>                             | <b>16</b> |
| Parce que l'air sain est un besoin fondamental  | 16        |
| Disponibilité des accessoires                   | 16        |
| Contenu de la livraison                         | 16        |
| <b>Vue d'ensemble et désignation des pièces</b> | <b>17</b> |
| <b>Starting up</b>                              | <b>18</b> |
| <b>Symbols and displays</b>                     | <b>19</b> |
| <b>Cleaning and maintenance</b>                 | <b>20</b> |
| Consignes d'entretien                           | 20        |
| the filter compartment                          | 20        |
| Replacing the Filter                            | 20        |

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES\*

|  |  |
|--|--|
| <b>Tension de réseau</b>                 | 120 V ~ 60 Hz  |
| <b>Consommation électrique</b>           | Veille : 0.5 W<br>Min - Max: 1 - 34 W  |
| <b>Niveau sonore</b>                     | 53 dB(A)   |
| <b>CADR (Poussière / Fumée / Pollen)</b> | 91cfm (155 m <sup>3</sup> /h) / 125 cfm (212 m <sup>3</sup> /h) / 97 cfm (165 m <sup>3</sup> /h) |
| <b>Dimensions L × l × H</b>              | 8.8 × 8.8 × 14.9 in (223 × 223 × 379 mm)   |
| <b>Poids à vide</b>                      | 6.3 lbs (2.87 kg)  |

\* @ 120V ~ 60 Hz

## INTRODUCTION

### PARCE QUE L'AIR SAIN EST UN BESOIN FONDAMENTAL

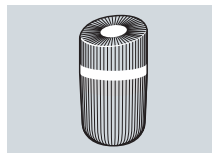
Il y a peu de choses auxquelles nous soyons aussi sensibles qu'à une mauvaise qualité de l'air. Et pourtant nombreuses sont les personnes qui accordent trop peu d'attention à la qualité de l'air, ce qui se répercute sur notre santé et notre qualité de vie. Nous nous réjouissons d'autant plus que votre appareil ENVION vous permette, à vous et à votre entourage, de satisfaire votre besoin fondamental en air ambiant sain.

### DISPONIBILITÉ DES ACCESSOIRES

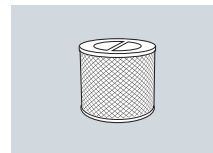
Des pièces de rechange pour accessoires usagés ou des accessoires supplémentaires sont disponibles :

- auprès de votre revendeur spécialisé ENVION
- à l'adresse [envion.com](https://www.envion.com)

### CONTENU DE LA LIVRAISON



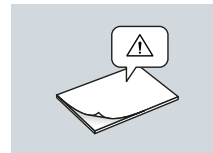
Therapure TP250



ATP150 HEPA Filter



Manuel succinct



Consignes de sécurité

## VUE D'ENSEMBLE ET DÉSIGNATION DES PIÈCES



- 1 Therapure TP250
- 2 Filtre et pré-filtre
- 3 Couverture du fond

## PREMIÈRE UTILISATION

1



Posez l'appareil BONECO sur une surface plane.

2



Branchez le bloc d'alimentation sur la prise de courant.

3



Mettez l'appareil en marche.

## SYMBOLES ET AFFICHAGES


|   |   |
|---|---|
| <b>Bouton d'alimentation</b>  | Allumer et éteindre l'appareil  |
| <b>Niveau du ventilateur /<br/>Bouton de réinitialisation du filtre</b> | En tapant une fois, on passe aux niveaux L et H du ventilateur.<br>Maintenir pendant 3 secondes pour réinitialiser le voyant du filtre. |
| <b>ION</b>  | Allume et éteint l'ioniseur   |


## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### CONSIGNES D'ENTRETIEN

L'eau stagnante peut altérer l'hygiène et entraîner la formation d'odeurs désagréables. La maintenance et le nettoyage réguliers sont donc indispensables pour un fonctionnement hygiénique et sans problèmes.

La fréquence de nettoyage et de maintenance recommandée dépend de la qualité de l'air et de l'eau, ainsi que de la durée de fonctionnement.

 N'utilisez pas d'alcool ou de produits corrosifs pour le nettoyage.

 Avant tout nettoyage, il faut débrancher le cordon secteur de la prise de courant.



### LE COMPARTIMENT DU FILTRE

Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer l'extérieur.

1. Placez votre appareil à l'envers.
2. Tournez le couvercle inférieur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se déverrouille.



3. Retirez le filtre.



4. Utilisez une serviette douce et sèche pour nettoyer le compartiment du filtre.
5. Remplacez le filtre dans l'appareil et verrouillez le couvercle inférieur. Nettoyage du filtre et du pré-filtre.

Après avoir retiré le filtre et le pré-filtre combinés de l'appareil, vous pouvez les nettoyer à l'aide d'un aspirateur et/ou d'un chiffon doux et sec.

### REPLACEMENT DU FILTRE

Le filtre doit être remplacé lorsque le voyant du filtre s'allume. Après avoir remplacé le filtre, appuyez sur le bouton Reset Filter pendant 3 secondes pour réinitialiser le rappel du filtre.



## INSTRUCCIONES DE USO

# ÍNDICE

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Datos técnicos</b>                                      | <b>23</b> |
| <b>Instrucciones</b>                                       | <b>24</b> |
| El aire limpio es una necesidad básica                     | 24        |
| Disponibilidad de los accesorios                           | 24        |
| Contenido  | 24        |
| <b>Vista de conjunto y denominación de los componentes</b> | <b>25</b> |
| <b>Starting up</b>   | <b>26</b> |
| <b>Symbols and displays</b>                                | <b>27</b> |
| <b>Cleaning and maintenance</b>                            | <b>28</b> |
| Indicaciones de mantenimiento                              | 28        |
| the filter compartment                                     | 28        |
| Replacing the Filter                                       | 28        |

## DATOS TÉCNICOS

### DATOS TÉCNICOS\*

|   |  |
|---|--|
| <b>Tensión de red</b>                   | 120 V ~ 60 Hz  |
| <b>Consumo de energía</b>               | Standby: 0.5 W<br>Min - Max: 1 - 34 W  |
| <b>Nivel de ruido en funcionamiento</b> | 53 dB(A)   |
| <b>CADR (Polvo / Humo / Polen)</b>      | 91cfm (155 m <sup>3</sup> /h) / 125 cfm (212 m <sup>3</sup> /h) / 97 cfm (165 m <sup>3</sup> /h) |
| <b>Dimensiones largo × ancho × alto</b> | 8.8 × 8.8 × 14.9 in (223 × 223 × 379 mm)   |
| <b>Peso (vacío)</b>                     | 6.3 lbs (2.87 kg)  |

\* @ 120 V ~ 60 Hz

## INSTRUCCIONES

### EL AIRE LIMPIO ES UNA NECESIDAD BÁSICA

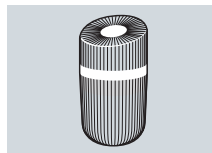
A pocas cosas reaccionamos con mayor sensibilidad que al mal aire. Sin embargo, muchas personas apenas prestan atención a la calidad del aire, lo que conlleva consecuencias en la salud y la calidad de vida. Por eso, nos complace enormemente que haya elegido este aparato ENVION para garantizar un aire limpio y sano para su entorno.

### DISPONIBILIDAD DE LOS ACCESORIOS

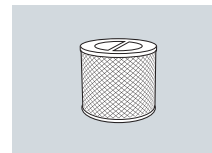
Puede adquirir recambios de sus accesorios usados y adicionales:

- a través de su distribuidor de ENVION,
- en [envion.com](https://envion.com)

### CONTENIDO



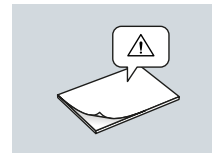
Therapure TP250



ATP150 HEPA Filter



Guía rápida



Indicaciones de seguridad

## VISTA DE CONJUNTO Y DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES



- 1 Therapure TP250
- 2 Filtro y prefiltro
- 3 Tapa inferior

es **PUESTA EN MARCHA**

1



Coloque el dispositivo en una superficie plana.

2



Enchufe la fuente de alimentación a la toma de corriente.

3



Encienda la unidad.

## SÍMBOLOS Y PANTALLAS

|  |   |
|--|---|
| <b>Botón de encendido</b>                                      | Encender y apagar el aparato  |
| <b>Nivel del ventilador /<br/>Botón de reinicio del filtro</b> | Tocando una vez se cambian los niveles del ventilador L y H<br>Mantenga durante 3 segundos para restablecer la luz del filtro |
| <b>ION</b>   | Enciende y apaga el ionizador   |

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### INDICACIONES DE MANTENIMIENTO

El agua estancada puede perjudicar las condiciones higiénicas y provocar olores desagradables. Por este motivo, un mantenimiento y una limpieza regulares son condiciones indispensables para que el equipo funcione correctamente y de forma higiénica.

La frecuencia de limpieza y mantenimiento recomendada varía dependiendo de la calidad del aire y del agua, así como del tiempo de funcionamiento.



No utilice alcohol ni productos de limpieza corrosivos para la limpieza.



Antes de la limpieza, debe desconectarse el enchufe de la toma de corriente.



### EL COMPARTIMENTO DEL FILTRO

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar el exterior.

1. Coloque su dispositivo boca abajo.
2. Gire la tapa inferior en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se desbloquee.



3. Retire el filtro.



4. Utilice una toalla suave y seca para limpiar el compartimento del filtro.
5. Vuelva a colocar el filtro en el aparato y cierre la tapa inferior. Limpieza del filtro y del prefiltro

Después de retirar la combinación de filtro y prefiltro del aparato, se puede limpiar con una aspiradora y/o con una toalla suave y seca.

### SUSTITUCIÓN DEL FILTRO

El filtro debe ser reemplazado después de que la luz del filtro se encienda. Después de reemplazar el filtro, presione el botón Reset Filter durante 3 segundos para restablecer el recordatorio del filtro.









**ENVION**  
healthy home

[www.envion.com](http://www.envion.com)

ENVION is a registered trademark of BONECO AG, Switzerland  
BONECO North America Corp. 15821 Ventura Blvd., Encino, CA 91436

